



# KABUPATEN LOS ANGELES PENDAFTAR-PENCATAT/PANITERA KABUPATEN

## Pendaftaran Pemilih Untuk Para Tunawisma

### ANDA BISA MENDAFTAR UNTUK MEMILIH KALAU ANDA:



Warga Negara A.S



Berusia 18 tahun atau lebih



Penduduk California



Saat ini tidak dinyatakan tidak kompeten secara mental untuk memilih oleh pengadilan

### INFORMASI PENTING

#### Bagian 3 - SIM CA, kartu ID CA atau SSN:

Apabila pemilih tidak punya atau ingat informasi ini, mereka masih tetap bisa mendaftarkan dan memilih. Ini opsional.

<b>Identification</b> If you do not have a CA driver license or CA ID card, list the last 4 numbers of your Social Security Number (SSN), if you have one.	3	Date of birth _____ M M D D Y Y Y Y
		California driver license or ID card # _____ SSN (last 4 numbers) XXX-XX-____
		U.S. state or foreign country of birth _____

#### Bagian 4 – Utarakan lokasi di mana anda tinggal:

Lengkapi dengan mengutarakan lokasi sebisa mungkin. Paling tidak sebutkan persimpangan jalan.

Misalnya: Di taman terletak di sudut barat laut dari Los Angeles Street dan 23rd Street.

<b>The address where you live</b> Do not use a P.O. Box #	4	Home address _____ Apt or Unit # _____
		City _____ State CA Zip _____ California county _____
		If you do not have a street address, describe where you live including cross streets, Route, N, S, E, W, etc. _____

#### Bagian 5 – Alamat surat:

Lengkapi dengan alamat di mana surat diterima.

Misalnya: Berbagai organisasi mengijinkan pemakaian alamat mereka.

<b>The address where you receive mail</b> Skip if same as address above.	5	Mailing address – if different from above or a P.O. Box # _____
		City _____ State _____ Zip _____ Foreign country _____

Pemilih bisa dibantu untuk melengkapi kartu pendaftaran pemilih. Orang yang membantu harus mengisi bagian Adakah yang membantu anda melengkapi atau menyampaikan formulir ini dari kartu pendaftaran pemilih.



# KABUPATEN LOS ANGELES PENDAFTAR-PENCATAT/PANITERA KABUPATEN

## PERMOHONAN AKTE KELAHIRAN

### NORWALK (KANTOR PUSAT)

#### Layanan hanya dengan janji temu

12400 Imperial Highway  
Norwalk, CA 90650

### KANTOR-KANTOR CABANG

#### Layanan hanya dengan janji temu

##### East Los Angeles

4716 East Cesar Chavez Boulevard  
Building B  
Los Angeles, CA 90022

##### Florence / Firestone (Tutup Sementara)

7807 South Compton Avenue  
Room 102  
Los Angeles, CA 90001

##### Lancaster

44509 16th Street West  
Suite 101  
Lancaster, CA 93534

##### LAX / Courthouse

11701 South La Cienega Boulevard  
6th Floor  
Los Angeles, CA 90045

##### Van Nuys

14340 West Sylvan Street  
Van Nuys, CA 91401

#### Siapa yang boleh memohon:

- Pendaftar atau orang tua / wali dari pendaftar.
- Anak, kakek/nenek, cucu, saudara, suami/istri, atau mitra domestik dari pendaftar.

#### Pembayaran:

##### \$32 biaya untuk akte kelahiran

- Tunai
- Cek / wesel
- ◆ Pembayaran ditujukan ke Registrar-Recorder / County Clerk
- Kartu credit / debit
- ◆ Biaya layanan sebesar \$1.75 akan ditambahkan

#### Tahun-tahun berikut tersedia:

- Akte kelahiran warga negara A.S. lahir di Kabupaten LA dari 1905 sampai sekarang
- Untuk akte kelahiran dari Meksiko, silakan menghubungi Konsulat Meksiko di 213-351-6800

#### Untuk pembebasan biaya:

##### Untuk agen-agen Penyedia Layanan Tunawisma yang melayani para tunawisma:

1. Lengkapi Surat Sumpah Status Tunawisma untuk Pembebasan Biaya Salinan Sah Akte Kelahiran. Hingga 3 salinan bisa diminta per tahun. Formulir ini disediakan oleh Departemen Kesehatan Masyarakat California.
2. Setiap orang bisa membawa formulir ini ke kantor manapun yang tercantum di atas (dengan janji temu). Agen-agen bisa juga kirim formulir lewat pos. Faks tidak bisa diterima karena tanda tangan yang asli diperlukan.  
  
**\*Waktu kirim lewat pos, harus menyertai dengan sertifikat identitas yang diaktakan.**
3. Waktu kirim lewat pos, sebutkan apakah akte kelahiran akan diambil langsung oleh seseorang, atau alamat ke mana harus dikirim.

**Pertanyaan lebih lanjut? Hubungi Pendaftar-Pencatat/Panitera Kabupaten di (800) 201-8999, pilihan 1.**